



Uživatelská příručka a záruční list pro vidlice a tlumiče Marzocchi Bomber

Rev.4



**Autorizované FOX a MARZOCCHI servisní centrum v ČR:
CYKLOŠVEC s.r.o., 397 01 Písek, U Hřebčince 2509,
tel. servis: 382 206 451, mobil: 605 215 801, tel. info: 382 206 440,
e-mail: servisfox@cyklosvec.cz**

Úvod

Děkujeme Vám, že jste si vybrali odpružení MARZOCCHI pro svoje jízdní kolo – vybrali jste si ty nejlepší produkty na světě! Vidlice, tlumiče a sedlovky MARZOCCHI jsou navrhovány, designovány a testovány v USA, ve státě Santa Cruz, Kalifornie, těmi nejlepšími profesionály v oboru. Jako zákazník a příznivec produktů MARZOCCHI byste si měl být vědom důležitosti správného nastavení Vaší nové vidlice/tlumiče pro dosažení maximálního výkonu. Tento manuál Vás provede instalací (pokud byl/-a zakoupena zvlášť) a nastavením Vaší nové vidlice/tlumiče. Je dobré uschovat účtenku s tímto manuálem a prokazovat se s ní při servisu a garanci.

Manuál na internetu

Aktuální informace o produktech, nastavení, servisních intervalech a další důležité informace naleznete v anglickém jazyce také na <http://www.marzocchi.com> a samozřejmě také na webu dovozce: www.cyklosvec.cz/marzocchi. Tento návod je určen zejména pro samostatně prodávané modely vidlic a tlumičů MARZOCCHI. Specifikace montážních (OEM) modelů se mohou lišit, stejně tak jejich nastavení. Pokud Vámi požadovanou informaci nenaleznete v tomto manuálu, obraťte se prosím přímo na dovozce Vašeho kola. Více info o OEM produktech a jejich nastavení naleznete také na výše uvedeném internetovém odkazu.

Všeobecné (hlavní) informace

Servis/Záruka

Zašlete Vaší vidlici/tlumič do autorizovaného FOX/MARZOCCHI servisního centra a připojte popis problému, informace o kole, zpáteční adresu a telefonní kontakt. V případě záruční opravy přiložte vyplněný záruční list od vidlice/tlumiče nebo kola s namontovaným produktem MARZOCCHI (stačí kopie).

Autorizované FOX/MARZOCCHI servisní centrum:

FOX servisní centrum –CYKLOŠVEC s.r.o. Písek

U Hřebčince 2509

397 01 Písek

Tel. 382 206 451, mobil: 605 215 801

e-mail: servisfox@cyklosvec.cz

www.cyklosvec.cz

Záruční politika

Záruční doba na produkty MARZOCCHI jsou 2 roky od data prodeje kola nebo vidlice/tlumiče pro prvního majitele. Záruka je plně v řízení MARZOCCHI a vztahuje se na vady materiálu a výrobní vady za běžných podmínek použití a při dodržení údržby doporučené MARZOCCHI. **Veškerá těsnění a gumové části ve Vaší vidlici/tlumiči podléhají běžnému opotřebení provozem. Opotřebením není považováno za závadu, nýbrž za běžný provozní stav s výměnou plně v režii zákazníka.**

Záruka je neplatná, pokud poškození vznikne z těchto důvodů:

1. Hrubé, nevhodné zacházení, pád, násilí, přetěžování.
2. Poškozené těsnění díky tlakovému mytí
3. Poškození zapříčiněné kamenem, nárazem či bowdeny
4. Modifikace na vidlici/tlumiči.
5. Improvizovaný servis
6. Nedodržení doporučených servisních intervalů uvedených v tabulce údržby (viz. níže)
7. Použití jiného oleje než doporučeného Fox Suspension Fluid a Fox Float Fluid, RSP, Motorex
8. Jakýkoliv pokus o rozmontování patrony vidlice nebo olejového systému tlumiče. Pro zajištění 100% funkčnosti je potřebná pravidelná údržba. Podívejte se na tabulku údržby.
9. Použití neoriginálních dílů nebo jakékoliv modifikace provedené na originálních dílech.
10. Poškození tlumiče přetažením pružiny o více než 2 otáčky.

K zabezpečení špičkového provedení servisních prací, doporučujeme provedení servisu v autorizovaném FOX/MARZOCCHI servisním centru v ČR - CYKLOŠVEC s.r.o. Písek

MARZOCCHI si vyhrazuje právo ve všech konečných rozhodnutích o záruční a nezáruční opravě.

Všeobecné informace o údržbě (doporučené intervaly) -vidlice

Doporučené minimální servisní intervaly	Před jízdou	Po každé jízdě	Pravidelně	Každoročně nebo po 125h provozu
Celková prohlídka vidlice. Pokud si nejste 100% jisti, že je vidlice pořádku, nepoužívejte ji a kontaktujte servisní centrum FOX	x			
Kontrola utažení rychloupínáků/pevných os vidlice	x			
Kontrola hlavového složení, pokud je uvolněné, dotáhněte dle instrukcí výrobce	x			
Kontrola brzd, vyzkoušení funkce brzd	x			
Mytí a čištění vidlice, mazání nohou silikonovým olejem		x		
Čištění a mazání prachovek, kontrola nastavení a vizuální kontrola možného poškození			x	
Kompletní servis a inspekce, výměna oleje a výměna těsnění v servisním centru FOX				x

Pokud jezdíte v extrémních podmínkách (voda a bláto, vysoká prašnost, downhill, závodní nasazení, zimní ježdění apod.), provádějte údržbu častěji. **Nikdy nepoužívejte vysokotlaké mytí**, voda spolu s nečistotami může způsobit nenávratné poškození vidlice/tlumiče. Nikdy nepoužívejte chemické mycí prostředky a odmašťovače.

Bezpečnostní informace

Před každou jízdou zkontrolujte vidlici/tlumič. Zkontrolujte rychloupínací táhlo/a (u vidlic BOMBER 58“ pojistné šrouby) zda jsou správně utaženy. U vidlic s Kabolt šroubovací osou zkontrolujte její dotažení příslušným momentem (17nm).

Dříve, než vyjedete, přesvědčte se, že brzdy jsou správně namontovány a nastaveny.

Pokud vidlice/tlumič během jízdy ztrácí olej nebo vydává neobvyklé zvuky, přerušete Vaši jízdu a nechte vidlici/tlumič opravit v autorizovaném servisu.

Používejte pouze originální díly MARZOCCHI. Použitím jiných dílů přicházíte o záruku a může dojít k poškození vidlice. Pokud přepravujete Vaše kolo na střešním nosiči uchycené za patky vidlice, dávejte pozor, abyste kolo nemontovali v nakloněné poloze a že zadní kolo je správně zajištěno. Nedodržení těchto zásad může vést k prasknutí či poškození patek vidlice. Pokud se kolo za jízdy naklonilo nebo dokonce spadlo z nosiče, před jízdou prohleďte Vaši vidlici, zda není poškozená.

Minimální tolerance mezi nejvyšším místem nafouknuté pneumatiky a spodní částí korunky vidlice je 8,5mm při plně stlačené vidlici (nutno vypustit veškerý vzduch ze vzduchové komory a vidlici plně stlačit). Toleranci je nutno změřit při každé výměně pneumatiky.

Vidlice jsou dodávány s krkem, korunkou a vnitřníma nohama (BOMBER 58“ krkem a korunkou) zalisovanými do jednoho celku. Žádnou z těchto částí nelze vyměnit samostatně. Nikdy se nepokoušejte vyfrézovat do bezzávitového krku závit.

Olej v tlumičích je plněn pod vysokým tlakem dusíkem. Nikdy se nepokoušejte jakkoliv rozebrat tlumič ani odstranit plastovou záslepku na plnicím šroubu tlumiče.

Nedodržení výše uvedených zásad může vést k vážným nebo i smrtelným zraněním.

Montáž vidlice

Nejprve se ujistěte, že Vaše vidlice má sloupek odpovídající typu a rozměru hlavového složení a rozměru hlavové trubky Vašeho rámu. Délku sloupku bude potřeba upravit podle výšky hlavové trubky. Jestliže si nejste jisti, že zvládnete tuto servisní operaci nebo nemáte-li potřebné nástroje k uříznutí sloupku, doporučujeme Vám, vyhledat prodejce s kvalifikovaným mechanikem, který provede montáž. Než zkrátíte sloupek vidlice, ujistěte se podle rčení: „Dvakrát měř, jednou řež!“, že jste délku určili správně. **Výměna samotného sloupku vidlice není v žádném případě možná** a příliš zkrácený sloupek představuje výměnu celého kompletu vnitřních nohou, korunky a sloupku. Nesprávně zkrácený sloupek NENÍ důvodem k reklamaci.

1. Demontujte z Vašeho kola starou vidlici. **2.** Změřte a uřízněte sloupek nové vidlice podle výšky hlavové trubky rámu, hlavového složení, podložek a představce. Proveďte montáž vidlice nasucho. Konec sloupku by měl být 3 až 4 mm pod úroveň horního okraje představce. Měření raději několikrát opakujte! Jako vodítko pro určení délky sloupku nové vidlice můžete použít také Vaši starou vidlici. Nalisujte dovnitř sloupku rozpěrnou matici - ježka. **3.** Demontujte kroužek (kónus) ze staré vidlice a nalisujte jej na sloupek nové vidlice tak, aby dosedl celou svou plochou na korunku. **4.** Vyčistěte a namažte ložiska (věnečky) a kluzné dráhy hlavového složení. **5.** Instalujte spodní ložisko (věneček), pokud to lze, na spodní kroužek (kónus). **6.** Zasuňte sloupek do hlavové trubky rámu. **7.** Instalujte horní ložisko, kónus, těsnění, pokličku hlavového složení, podložky a představec. Před montáží představce očistěte styčné plochy představce a sloupku. Neaplikujte žádné mazivo! **8.** Namontujte pokličku představce a stahovací šroub. Utáhněte šroub dle instrukcí výrobce hlavového složení. **9.** Namontujte řídítka do polohy odpovídající Vaším potřebám a utáhněte šrouby objímky nebo záklopky představce podle specifikací výrobce. Srovnajte řídítka podle předního kola a utáhněte šrouby objímky představce u sloupku vidlice. **10.** Namontujte přední brzdou podle návodu výrobce. **11.** Nastavte délku předního rychloupínáku. Ujistěte se, že je matice dostatečně našroubována na závit táhla (čtyři a více závitů v povoleném stavu). Osu náboje usaďte do patek vidlice a utáhněte rychloupínák podle specifikací výrobce. U vidlice řady BOMBER 58 utáhněte 20mm osu pomocí imbusu (viz. příslušná část odstavce Montáž pevné osy). **12.** Seřídte brzdou podle návodu výrobce.

Montáž kotoučových brzd

- BOMBER Z1 vidlice s 15QR rychloupínací osou mají návarky pro **180mm přímou montáž Post Mount** které umožňují montáž brzdíče bez adaptéru při použití 180mm kotouče.
- BOMBER Z2 vidlice s 15QR rychloupínací osou mají návarky pro **160mm přímou montáž Post Mount**
- BOMBER 58 vidlice mají návarky pro **203mm přímou montáž Post Mount** které umožňují montáž brzdíče bez adaptéru při použití 203mm kotouče, menší kotouč nelze použít.

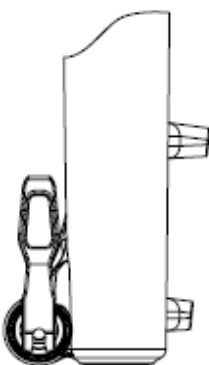
BOMBER Z1

Pokud Vaše současná brzda má 180mm kotouč a třmen s adaptérem, možná budete potřebovat kratší šrouby pro montáž přímo bez adaptéru při použití 180mm kotouče.

Pokud budete chtít použít 203mm kotouč, budete potřebovat příslušný adaptér a šrouby. Kontaktujte výrobce Vašich brzd pro další info.

BOMBER Z2

Pokud budete chtít použít 180mm kotouč, budete potřebovat příslušný adaptér a šrouby. Kontaktujte výrobce Vašich brzd pro další info.



2x M6x1,0-6H
(délka závitů 12mm)

Šrouby brzdového třmene musí být zašroubovány minimálně 10-12mm
K utažení použijte utahovací moment doporučený výrobcem brzdy, nikdy nepřekračujte
utahovací
moment 10,2 Nm (90 in-lb).

Varování: Při montáži kotoučových brzd postupujte podle návodu výrobce brzd pro jejich správnou montáž a nastavení. Chybná montáž a nastavení brzd může vést ke ztrátě kontroly nad bicyklem a způsobit vážné zranění nebo smrt.

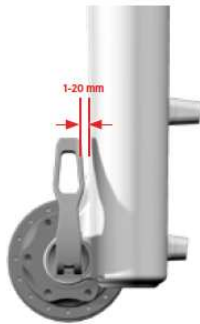
Montáž pevné osy

BOMBER Z1/Z2 – 15QR PEVNÁ OSA

1. Vsuňte přední kolo do patek vidlice. Prostrčte osu skrz levou nohu vidlice a náboj.
2. Zcela otevřete rychloupínací páčku osy tak aby zapadla do zářezu v jejím osazení



3. S páčkou v zářezu zašroubujte osu 5-6 kompletních otáček do závitu v pravé noze.
4. Nastavte tah osy dotažením osy ve směru hodinových ručiček tak, abyste začali cítit odpor při zavírání páčky v poloze 90 stupňů od plného uzavření. Ve chvíli, kdy rychloupínací páčka je mimo zářez v osazení osy, lez s ní pootočit tak, aby byla v poloze vzhůru 1-20mm od nohy vidlice (viz obr.)



5. Zavřete páčku. Páčka musí mít takový odpor, aby se Vám otiskla do dlaně.

Instalace osy KABOLT

1. Vsuňte přední kolo do patek vidlice. Prostrčte osu KABOLT skrz levou nohu vidlice a náboj.
2. Dotáhněte KABOLT osu pomocí 6mm imbusu a momentového klíče ve směru hodinových ručiček momentem 17Nm (150 in-lb)

BOMBER Z2 – 15QR NASTAVENÍ POZICE PÁČKY

1. Zjistěte, jakým směrem je třeba páčku otočit, aby dosáhla požadované pozice
2. Povolte páčku do otevřené polohy
3. Držte páčku otevřenou a tak, aby se nemohla otáčet a do protikusu osy zasuňte kvalitní 4mm imbus. 4mm imbusem nastavte protikus v noze tak, abyste v požadované poloze začali cítit mírný odpor páčky cca v 90° od úplného uzavření v požadované vertikální pozici.
4. Namontujte a dotáhněte osu s páčkou dle instrukcí výše a přesvědčte se o správném nasazení a dotažení.

BOMBER 58 a BOMBER DJ - 20mm PEVNÁ OSA

1. Povolte čtyři 5mm imbusové šrouby na patkách vidlice příslušným kvalitním imbusovým klíčem. 2. 5mm kvalitním imbusovým klíčem povolte proti směru hodinových ručiček pevnou osu a vyjměte ji z vidlice. 3. Vložte kolo do patek a vystředte brzdový kotouč mezi brzdové destičky ve třmenu brzdy. Zkontrolujte, zda náboj předního kola přesně sedí v dosedacích plochách patek vidlice. 4. Dotáhněte pevnou osu ve směru hodinových ručiček nejlépe za použití momentového klíče s nastaveným momentem 19 in-lb (2,15 Nm). 5. Dotáhněte opět nejlépe pomocí momentového klíče oba imbusové šrouby na levé noze (z perspektivy jezdce). Moment 19 in-lb (2,15 Nm). 6. Stlačte vidlici několikrát za sebou, aby došlo ke správnému usazení náboje v patkách vidlice. 7. Dotáhněte pomocí momentového klíče oba imbusové šrouby na pravé noze (z perspektivy jezdce). Moment 19 in-lb (2,15 Nm).

Varování: Pro utahování 15 QR osy používejte pouze sílu ruky. Nikdy nepoužívejte žádných nástrojů k dotahování 15 QR osy. Přetažení osy může způsobit poškození osy nebo nohou vidlice a náhlé selhání těchto komponentů může způsobit vážné zranění nebo smrt.

Varování: Chybné dotažení osy může způsobit vypadnutí kola z vidlice a způsobit vážné zranění nebo smrt. Překročením maximálních dotahovacích momentů může dojít k nenávratnému poškození součástí vidlice bez nároku na jakoukoliv reklamaci. **Při montáži kola do vidlice používejte momentový klíč.**

Terminologie:

Zdvih (Travel) – celkové maximální možné stlačení vidlice. U tlumiče se udává zdvih pístu, což je maximální možné stlačení pístu tlumiče (neudává zdvih zadní stavby).

„SAG“ – míra stlačení vidlice/tlumiče po nasednutí jezdce na bicykl, je požadována pro správnou funkci vidlice/tlumiče

Tlumení komprese (Compression Damping) – nastavení míry tlumení při stlačování vidlice/tlumiče, dělí se na nízkorychlostní (**Low Speed**) a vysokorychlostní (**High Speed**)

Tlumení odskoku (Rebound Damping) – nastavení míry tlumení při zpětném kroku vidlice

FLOAT – FOX vzduchová technologie (zkratka **FOX Load Optimum Air Technology** – FOXem patentovaná optimální vzduchová technologie) použitá na vidlicích MARZOCCHI. Všechny vidlice MARZOCCHI 2019 jsou vybaveny zcela novým systémem FLOAT NA2 s redukcí hmotnosti a sníženou silou potřebnou k odtrhu vidlice z klidové polohy. Poskytují tak excelentní citlivost a reakci na malé nerovnosti pro všechny jezdce a nastavení tlaku. Systém má pozitivní a negativní vzduchovou komoru, které jsou automaticky nastavovány a nabízejí tak každému jezdci vyvážený projev odpružení. Progresivita stlačení může být dodatečně doladěna pomocí vymezovacích vložek do pozitivní vzduchové komory, kterými si může každý jezdec doladit odpružení dle vlastních požadavků a jízdních preferencí. Výměnou NA2 vzduchového pístu lze u vidlic Marzocchi měnit jejich zdvih.

GRIP – uzavřená patrona kombinující systém FIT s technologií plovoucího pístu na pružině používanou v motocyklových vidlicích. Olejový přepad umožňuje konstantní hladký chod vidlice za všech podmínek. Použito na Performance a Rhythm (montážní) sériích vidlic

RAIL – nová, motocyklovým tlumením inspirovaná otevřená patrona využívající vnitřní nohy vidlice jako těla patrony. Umožňuje nastavení odskoku a plynulé nastavení nízkorychlostní komprese od zcela otevřené polohy k lockoutu.

QR15 – pevná rychloupínací 15mm osa pro vidlice řad 32 a 34 a vybraných modelů řady 36, zvyšující celkovou tuhost vidlice o 25% a tuhost v krutu o 15% při zachování jednoduchosti montáže/demontáže kola a srovnatelné hmotnosti. Dodávána na vidlicích Marzocchi pouze v provedení 110mm BOOST

KABOLT – pevná 15mm osa pro vidlice řad 32 a 34 a vybraných modelů řady 36, zvyšující celkovou tuhost vidlice o 25% a tuhost v krutu o 15% při nižší hmotnosti než QR15. Volitelně použitelná na vidlicích Marzocchi v provedení 110mm BOOST

Provozní vůle kluzných pouzder vidlic MARZOCCHI

Vidlice MARZOCCHI jsou konstruovány tak, že používají hydrodynamického mazání. Při pružení vidlice dochází k tomu, že se mazací olej dostává mezi pouzdra a vnitřní nohy a proudí mezi nimi. Tepelná rozpínavost materiálu může způsobit přílišnou těsnost pouzder. Výrobní tolerance je kontrolována před a po usazení kluzných pouzder a činí 0,038-0,228mm.

Testování: Vidlice při testování vůle kluzných pouzder „nasucho“ (tzn. ne za jízdy) musí vždy vykazovat malou provozní vůli, jelikož se v toto chvíli nenachází mezi pouzdry a vnitřními nohama žádný olej. Příliš malá vůle může způsobit přílišnou těsnost pouzder při jejich zahřátí při jízdě a zhoršit jízdni vlastnosti vidlice. Při testování vůle pouzder při jízdě vykazují vidlice vždy menší nebo žádnou vůli, jelikož mezi pouzdry a vnitřními nohama je tenká vrstva oleje. (Hydrodynamické mazání je charakterizováno velmi hladkým chodem, bez jakéhokoliv opotřebení pouzder a vnitřních nohou, jelikož díky vrstvě oleje nedochází k žádnému jejich kontaktu). Pokud Vám přesto připadá, že Vaše vidlice má nepatřičnou vůli, kontaktujte prosím autorizované servisní centrum FOX/MARZOCCHI.

Prvotní nastavení

Nastavení doporučená v tomto průvodci jsou myšlena jako výchozí bod, tak abyste měli možnost vyrazit co nejrychleji se správným nastavením na první vyjížďku. Konzultujte prosím další doporučená nastavení s výrobcem Vašeho kola.

Tím jak budete na vidlici jezdit a zvykat si na ni, nastavte si hodnoty dle Vašich požadavků a preferencí. Detailní informace naleznete na internetu na stránkách marzocchi.com

Vidlice Marzocchi 2019 mají na zadní straně spodních nohou 4 místný digitální kód po jehož zadání na stránkách www.marzocchi.com získáte další informace o Vaší vidlici.

Nastavení SAG

Pro získání co nejlepších vlastností Vaší vidlice, je nezbytné nastavit SAG. SAG je hodnota zdvihu, o kterou se vidlice stlačí, když si sednete na Vaše kolo. Měla by se pohybovat v rozmezí 15-20% celkového nastaveného zdvihu.

Změření SAG: Několikrát stlačte vidlici a poté gumičku na kluzáku vidlice dotlačte až k těsnění. Opatrně nasedněte na kolo do své obvyklé jezdecké polohy, aniž byste se zhoupnuli. Vidlice se stlačí Vaší vahou. Opatrně slezte z kola a změřte vzdálenost mezi zdrhovací páskou a těsněním. Změřená vzdálenost je SAG. Pokud je SAG příliš malý, upustěte vidlici, pokud je SAG příliš velký vidlici připumpujte.

Doporučená hodnota SAG - BOMBER Z1/Z2		
Zdvih	15% SAG (tvrdší charakteristika)	20% SAG (měkčí charakteristika)
3.9 in./100mm	.60 in./15mm	.80 in./20mm
4.3 in./110mm	.65 in./17mm	.85 in./22mm
4.7 in./120mm	.70 in./18mm	.90 in./24mm
5.1 in./130mm	.70 in./19,5mm	1 in./26mm
5.5 in./140mm	.82 in./21mm	1.1 in./28mm
5.9 in./150mm	.90 in./23mm	1.2 in./30mm
6.3 in./160mm	.95 in./24mm	1.3 in./32mm
6.7 in./170mm	1.0 in./26mm	1.3 in./34mm
7.1 in./180mm	1.1 in./27mm	1.4 in./36mm

Ujistěte se, že při nastavování hodnoty SAG máte páčku komprese ve zcela otevřené (OPEN) poloze.

Případně se můžete řídit doporučenými tlaky – tlaky uvedené v tabulkách jsou orientační výchozí hodnoty.

Nikdy nepřekračujte maximální doporučený tlak, který je u vidlice BOMBER Z1/Z2 120 PSI

Doporučené výchozí tlaky – BOMBER Z1 a BOMBER Z2

Hmotnost jezdce (kg)	Bomber Z1	Bomber Z2
	Tlak vzduchu (PSI)	Tlak vzduchu (PSI)
54-59	55	58
59-64	59	63
64-68	63	68
68-73	67	72
73-77	72	77
77-82	76	82
82-86	80	86
86-91	85	91
91-95	89	96
95-100	93	100
100-104	97	105
104-109	102	110
109-113	106	

Doporučená hodnota SAG – BOMBER 58		
Zdvih	15% SAG (tvrdší charakteristika)	20% SAG (měkčí charakteristika)
8 in./203mm	1.2 in./30mm	1.6 in./41mm

Ujistěte se, že při nastavování hodnoty SAG máte ovládací kolečko komprese ve zcela otevřené (OPEN) poloze. Případně se můžete řídit doporučenými tlaky – tlaky uvedené v tabulkách jsou orientační výchozí hodnoty. **Nikdy nepřekračujte maximální doporučený tlak, který je u vidlice BOMBER 58 120 PSI!**

Doporučené výchozí tlaky – BOMBER 58

Hmotnost jezdce (kg)	Tlak vzduchu (PSI)
54-59	49
59-64	53
64-68	57
68-73	61
73-77	65
77-82	69
82-86	73
86-91	76
91-95	80
95-100	84
100-104	88
104-109	92
109-113	96

NASTAVENÍ ODSKOKU

Nastavení odskoku je závislé na nastavení tlaku. Například vyšší tlaky vyžadují pomalejší nastavení odskoku. Pro nastavení odskoku zjistěte tlak ve vzduchové komoře vidlice.

Otáčejte ovladačem odskoku do zcela uzavřené (nejpomalejší odskok) polohy ve směru hodinových ručiček. Poté otáčejte proti směru hodinových ručiček o počet kliknutí uvedení níže v tabulce.



Odskok kontroluje rychlost návratu vidlice do roztažené polohy po stlačení.

Doporučená výchozí nastavení odskoku

Hmotnost jezdce (kg)	BOMBER Z1/58	BOMBER Z2
	Počet klinutí odskoku od uzavřené polohy	Počet klinutí odskoku od uzavřené polohy
54-59	13	13
59-64	12	10
64-68	11	9
68-73	10	9
73-77	9	8
77-82	8	8
82-86	7	7
86-91	6	7
91-95	5	7
95-100	4	6
100-104	3	5
104-109	2	3
109-113	1	2

GRIP a RAIL - NASTAVENÍ TLUMENÍ KOMPRESY



BOMBER Z1/Z2/DJ

Dvoupoložkové nastavení s mikromezipolohami s páčkou na korunce vidlice umožňuje jednoduché nastavení tlumení komprese za jízdy. Tlumení komprese ovlivňuje rychlost, se kterou se ponořuje vidlice do zdvihu a její citlivost. V poloze OPEN je vidlice zcela otevřená, v poloze FIRM je naopak útlum komprese nejvyšší a citlivost nejnižší. Mezi těmito dvěma polohami se nacházejí mikropolohy pro možnost individuálního nastavení dle Vašich konkrétních požadavků.



BOMBER 58

Otáčejte ovladačem tlumení komprese ve směru hodinových ručiček do koncové + polohy. Poté otáčejte proti směru hodinových ručiček o 4 kliknutí zpět (pro výchozí nastavení). Tlumení komprese ovlivňuje rychlost, se kterou se ponořuje vidlice do zdvihu a její citlivost. Nastavení tlumení nízkorychlostní komprese je užitečné pro ovlivnění funkce vidlice při přejezdu malých nerovností, pohupování při šlapání hmotností jezdce a dalších nízkorychlostních impulsích.

Vidlice Marzocchi BOMBER Z1/Z2 lze volitelně doplnit o dálkové ovládání GRIP tlumení komprese z řídítek. Informujte se prosím přímo Vašeho prodejce, dovozce Marzocchi (CYKLOŠVEC s.r.o.) nebo na stránkách www.marzocchi.com o možnostech instalace dálkového ovládání.

DALŠÍ MOŽNOSTI TUNIGU

VLOŽKY OBJEMU VZDUCHOVÉ KOMORY

Výměna vložek objemu vzduchové komory vidlice BOMBER je jednoduché vnitřní nastavení, které dovoluje změnu chodu vidlice, podporu středu zdvihu a odolnost proti chodu nadoraz.

Pokud nastavíte správně hodnotu SAG (viz výše) a využíváte příliš často celý zdvih (častý chod nadoraz), můžete do vidlice přidat jednu nebo více vložek objemu vzduchové komory pro zvýšení progresivity.

Pokud nastavíte správně hodnotu SAG (viz výše) a využíváte pouze část zdvihu, můžete z vidlice vyjmout jednu (nebo více) vložek vzduchové komory pro zvýšení linearity.

Jednoduchý návod na montáž/demontáž vložek naleznete na stránkách www.marzocchi.com

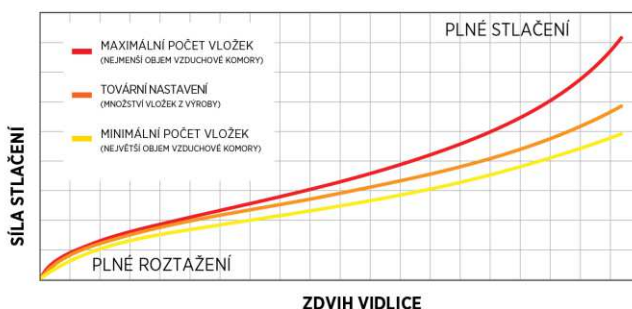
Konfigurace vložek vzduchové komory BOMBER Z1		
Zdvih v mm	Výchozí počet vložek	Maximální počet vložek
180	1	5
170	1	6
160	2	7
150	3	7
140	4	8
130	5	8

Konfigurace vložek vzduchové komory BOMBER Z2		
Zdvih v mm	Výchozí počet vložek	Maximální počet vložek
150	0	4
140	0	4
130	1	5
120	2	5
110	3	6
100	4	6

Konfigurace vložek vzduchové komory BOMBER 58/DJ		
Zdvih v mm	Výchozí počet vložek	Maximální počet vložek
203	4	7
100 DJ	8	10

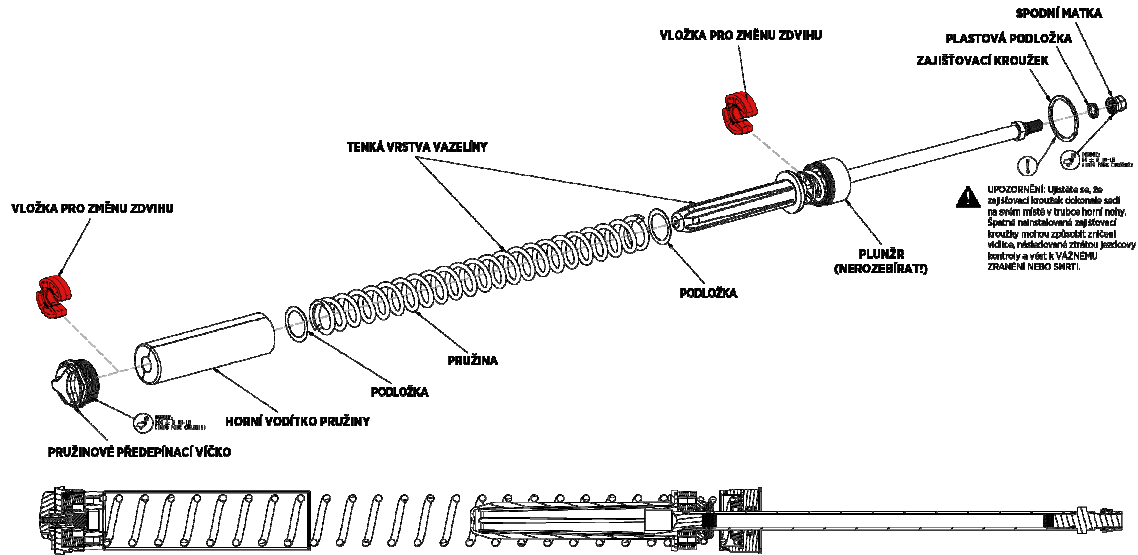
Nikdy nepřesahujte maximální povolené množství vložek objemu vzduchové komory ve Vaší vidlici, může dojít k jejímu poškození.

TYPICKÉ KŘIVKY VZDUCHOVÉHO ODPRUŽENÍ

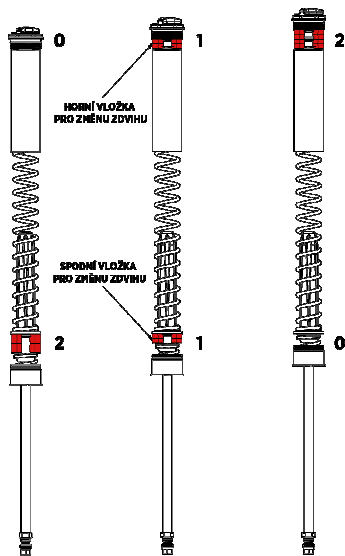


BOMBER Z1 COIL

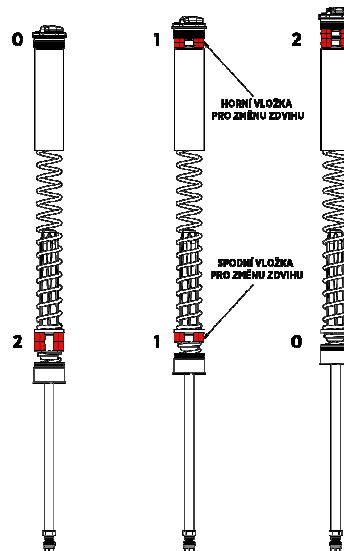
Maximální zdvih pružinového modelu BOMBER Z1 COIL je 180mm pro 27,5" a 170mm pro 29". Změna polohy červených vložek zdvihu umožňuje změnu zdvihu vidlice. Ve vidlici musí pro správnou funkci být vždy nainstalovány obě dvě červené vložky zdvihu. Prohlédněte si možnosti nastavení na obrázcích na této a další straně. Všechny vidlice BOMBER Z1 COIL (bez ohledu na velikost kol či zdvih) používají 5cc 20WT Gold Oil shora do vnitřní nohy s pružinou a 10cc 20 WT Gold Oil do spodní nohy. Pružinový systém je kompatibilní se všemi vidlicemi BOMBER Z1. Přestavba na pružinový systém je nevratná. Další informace naleznete na stránkách www.marzocchi.com/coilinstall nebo u dovozce.



Konfigurace zdvihů 27,5"
160mm 170mm 180mm



Konfigurace zdvihů 29"
150mm 160mm 170mm



Konfigurace zdvihů 27,5"

160mm - 2 vložky dole na plunžru, 0 vložek nahoře pod předepínacím víčkem

170mm - 1 vložka dole na plunžru, 1 vložka nahoře pod předepínacím víčkem

180mm - 0 vložek dole na plunžru, 2 vložky nahoře pod předepínacím víčkem

Konfigurace zdvihů 29"

150mm - 2 vložky dole na plunžru, 0 vložek nahoře pod předepínacím víčkem

160mm - 1 vložka dole na plunžru, 1 vložka nahoře pod předepínacím víčkem

170mm - 0 vložek dole na plunžru, 2 vložky nahoře pod předepínacím víčkem

Ve vidlici musí pro správnou funkci být vždy nainstalovány obě dvě červené vložky zdvihu!

Váha Jezdce		PRUŽINA		Odskok
(lbs)	(kgs)	Barva	Tvrdost	Grip
120-150	54-68	Purple	Soft	13-11
150-180	68-82	Blue	Medium	10-8
180-210	82-95	Green	Firm	7-5
210-250	95-113	Yellow	X-Firm	4-1

Z1 COIL SOFT
MEKKA

Odskok: # = počet kliknutí od koncové zavřené polohy
0 kliknutí = koncová poloha

Váha Jezdce		PRUŽINA		Odskok
(lbs)	(kgs)	Barva	Tvrdost	Grip
120-150	54-68	Purple	Soft	13-11
150-180	68-82	Blue	Medium	10-8
180-210	82-95	Green	Firm	7-5
210-250	95-113	Yellow	X-Firm	4-1

Z1 COIL MEDIUM
STREDNI

Odskok: # = počet kliknutí od koncové zavřené polohy
0 kliknutí = koncová poloha

Váha Jezdce		PRUŽINA		Odskok
(lbs)	(kgs)	Barva	Tvrdost	Grip
120-150	54-68	Purple	Soft	13-11
150-180	68-82	Blue	Medium	10-8
180-210	82-95	Green	Firm	7-5
210-250	95-113	Yellow	X-Firm	4-1

Z1 COIL FIRM
TVRDA

Odskok: # = počet kliknutí od koncové zavřené polohy
0 kliknutí = koncová poloha

Váha Jezdce		PRUŽINA		Odskok
(lbs)	(kgs)	Barva	Tvrdost	Grip
120-150	54-68	Purple	Soft	13-11
150-180	68-82	Blue	Medium	10-8
180-210	82-95	Green	Firm	7-5
210-250	95-113	Yellow	X-Firm	4-1

Z1 COIL X-FIRM
EXTRA TVRDA

Odskok: # = počet kliknutí od koncové zavřené polohy
0 kliknutí = koncová poloha

BARVA HORNÍHO VODÍTKA PRUŽINY A OZNAČENÍ NA PRUŽINĚ SE MUSÍ SHODOVAT

VYOBRAZENO ZELENÉ (GREEN) OZNAČENÍ PRUŽINY A HORNÍHO VODÍTKA



Varování: Odpružené produkty Marzocchi by měly být servisovány školeným odborným technikem v souladu s instrukcemi Marzocchi. Pokud máte jakékoli pochybnosti ohledně servisu, nepokoušejte se o něj. Neodborný zásah může způsobit závadu, která může vést ke ztrátě kontroly jízdy a vážnému zranění či smrti.

Varování: Nikdy se nepokoušejte nějakým způsobem upravovat vložky zdvihu nebo kompresní píst pružiny (plunžr), může dojít k poškození, ztrátě kontroly jízdy a vážnému zranění či smrti.

Varování: Odpružené produkty Marzocchi obsahují natlakovaný dusík, vzduch, olej nebo kombinaci všech. Nesprávné zacházení může vést ke škodě na majetku, zranění či smrti. Nepronázejte, nepalte nebo nerozdrcujte jakoukoli část odpružení Marzocchi. Nepokoušejte se rozebrat jakoukoli část odpružení Marzocchi, pokud to není přesně popsáno v Marzocchi technické dokumentaci a v tom případě přesně dodržujte popsané instrukce a varování.

Varování: Úpravy, neodborný servis, použití neoriginálních náhradních dílů mohou způsobit nesprávnou funkci vedoucí ke zranění či smrti. Neupravujte nijak Vaši vidlici či tlumiče Marzocchi, jejich spojovací můstek, korunku, krk řízení, vnitřní a vnější nohy ani vnitřní části kromě instrukcí popsaných v tomto manuálu. Jakákoliv neodborná úprava může ovlivnit nejen záruku ale také vést k poruše vidlice či tlumiče a způsobit zranění nebo smrt.

TLUMIČE MARZOCCHI BOMBER CR a BOMBER AIR

Všeobecné informace o údržbě (doporučené intervaly) – tlumiče

Doporučené minimální servisní intervaly	Před jízdou	Po každé jízdě	Pravidelně	Každoročně nebo po 125h provozu
Celková prohlídka tlumiče. Pokud si nejste 100% jisti, že je tlumič pořádku, nepoužívejte ji a kontaktujte servisní centrum FOX/Marzocchi	x			
Mytí a čištění tlumiče, mazání pístnice silikonovým olejem		x		
Čištění a mazání prachovky, kontrola nastavení a vizuální kontrola možného poškození			x	
Kompletní servis a inspekce, výměna oleje a výměna těsnění v servisním centru FOX/Marzocchi				x

Montáž tlumiče

Nejprve se ujistěte, že Váš tlumič má stejnou vestavěnou délku od středu oka do středu oka a zdvih pístu jako tlumič původní nebo, že je Vámi zakoupený tlumič svojí délkou určen pro Váš rám. Nikdy nepoužívejte delší/kratší tlumič nebo tlumič s jiným zdvihem pístu, než je určen pro Váš rám, může dojít ke změně geometrie a ke změně chování bicyklu.

UPOZORNĚNÍ: Nastavení a konfigurace zadního tlumiče se u jednotlivých výrobců kol velmi liší. Nikdy nepoužívejte kolo s nevhodným tlumičem, může dojít k nebezpečnému či fatálnímu zranění. Kontaktujte prosím výrobce Vašeho bicyklu pro informace o použití vhodného tlumiče.

1. Demontujte z Vašeho kola starý tlumič. **2.** Bomber CR - povolte předepínací kroužek pružiny a pružinu vyjměte/ Bomber Air – vypusťte vzduch z hlavní komory tlumiče **3.** Namontujte tlumič do rámu, postupujte podle instrukcí výrobce rámu. **4. Vyzkoušejte chod tlumiče v celé jeho délce. Tlumiči nesmí v celém jeho chodu nic překážet, žádná část tlumiče nesmí v celém jeho chodu kontaktovat žádnou část rámu ani vidlice a průběh chodu musí být hladký a plynulý.** V případě, že si nejste jisti, že zvládnete tuto operaci, doporučujeme Vám, vyhledat prodejce s kvalifikovaným mechanikem, který vám poradí, případně provede montáž. **5.** Bomber CR - Namontujte pružinu na tlumič (tlumič nutno demontovat z rámu)/Bomber Air – nafoukejte tlumič na požadovaný tlak (viz nastavení SAG Bomber Air)

Nastavení SAG BOMBER CR

Pro získání co nejlepších vlastností Vašeho tlumiče Marzocchi, je nezbytné nastavit SAG. SAG je hodnota zdvihu, o kterou se tlumič stlačí, když si sednete na Vaše kolo. U pružinových tlumičů je SAG nastavován předpětím pružiny nebo její výměnou (viz. Výměna pružiny a Předpětí pružiny – varování.)

Změření SAG

Změřte vzdálenost od středu šroubu ke středu druhého šroubu, kterými je tlumič uchycen v rámu. Všechny ovladače komprese nastavte do zcela otevřené polohy. Opatrně nasedněte na kolo do své obvyklé jezdecké polohy. Tlumič se stlačí. Změřte s pomocí asistenta vzdálenost mezi středy šroubů zatíženého tlumiče. Rozdíl obou naměřených vzdáleností je SAG.

Výměna pružiny Povolte a sundejte předepínací kroužek z těla tlumiče. Upozornění: V některých případech je nutné vyjmout z ok tlumiče vymezovací vložky do rámu, aby bylo možno sundat pružinu. Nainstalujte novou pružinu a dotáhněte předepínací kroužek o jednu otáčku, aby byl v kontaktu s pružinou a nemohlo dojít k jeho povolení. U tlumičů bez podložky pružiny nesmí předepínací kroužek být v poloze, kdy mezera v kroužku je umístěna na konci vinutí pružiny. V případě, že se tak stane, pootočte předepínacím kroužkem (viz obr.).

Předpětí pružiny – varování! Pokud potřebujete k dosažení požadovaného předpětí pružiny více jak **dvě otáčky** s maticí na tlumiči, pak používáte pružinu nevhodné tvrdosti. Přílišné předpětí pružiny může vést k nesprávné funkci tlumiče a k jeho poškození, či zničení bez nároku na reklamaci. Přesvědčte se, že matice je vždy v kontaktu s pružinou

Špatně



Správně



Nastavení SAG BOMBER AIR

Pro získání co nejlepších vlastností Vašeho tlumiče Marzocchi Bomber Air, je nezbytné nastavit SAG. SAG je hodnota zdvihu, o kterou se tlumič stlačí, když si sednete na Vaše kolo. SAG by měl u tohoto tlumiče nastaven v rozsahu 25-30% zdvihu.

Nastavení SAG 1. Všechny ovladače tlumiče Bomber Air otočte do zcela otevřené polohy (proti směru hodinových ručiček) 2. Propuňte několikrát tlumičem a poté dotáhněte gumičku na pístnici k prachovce vzduchové komory. 3. Za pomoci asidenta nasadněte na kolo abyste staticky zatížili tlumič aniž byste se ně něm zhoupnuli, poté z kola opatrně slezte. 4. Gumička by měla ukázat aktuální sag. 5. Pokud je aktuální SAG větší, než požadovaných 25-30% zdvihu pístnice, připojte vysokotlakou pumpu k ventilu tlumiče a postupným foukáním po 25PSI a propuštěním (umožňuje přepustit tlak mezi pozitivní a negativní komorou – nikdy nefoukejte tlumič do požadovaného tlaku naráz bez propuštění) zvyšte tlak. Poté opakujte body 2-4. 6. Pokud je aktuální SAG menší, než požadovaných 25-30% zdvihu pístnice, připojte vysokotlakou pumpu k ventilu tlumiče a pomocí vypouštěcího tlačítka upustíte část tlaku a poté opakujte body 2-4 dokud nedosáhnete kýženého SAGu.

Upozornění: Vhodný tlak vzduchu v tlumiči je otázkou jízdních preferencí každého jezdce. Někdo preferuje měkčí a někdo tvrdší charakteristiku. Během několika prvních jízd s novým tlumičem zkuste experimentovat s tlakem v tlumiči a najít si nejvhodnější nastavení pro vaše osobní požadavky. **Nikdy nepřekračujte maximální tlak v komoře 350 PSI!**

Doporučená hodnota SAG - Bomber Air		
Zdvih pístu tlumiče	25% sag (Tvrdší charakteristika)	30% sag (Měkčí charakteristika)
45 mm (1.7 in)	11.25 mm (0.44 in)	13.5 mm (0.53 in)
55 mm (2.16 in)	13.75 mm (0.54 in)	16.5 mm (0.65 in)
65 mm (2.56 in)	16.25 mm (0.64 in)	19.5 mm (0.77 in)
75 mm (2.95 in)	18.75 mm (0.74 in)	22.5 mm (0.88 in)

Vymezovací vložky objemu vzduchové komory

Výměna vymezovacích vložek objemu ve vzduchové komoře je vnitřní nastavení tlumiče, které umožňuje ovlivnit progresivitu chodu ve střední části zdvihu a odolnost proti chodu na doraz. Pokud máte správně nastavený SAG a využíváte příliš často a lehce celého zdvihu (chod na doraz), můžete do vzduchové komory tlumiče nainstalovat další nebo větší vymezovací vložky. Pokud máte správně nastavený SAG a nevyžíváte celý zdvih tlumiče, můžete ze vzduchové komory vyjmout, nebo použít menší vymezovací vložky, abyste snížili progresivitu chodu. Konkrétní možnosti a návod na instalaci pro Váš tlumič naleznete na ridefox.com/ownersmanuals

EVOL vzduchová komora

Velkoobjemová vzduchová komora EVOL (použitá standardně u tlumiče Bomber AIR) zřetelně redukuje sílu potřebnou k odtrhu tlumiče z klidové polohy a přidává tlumiči vysokou citlivost při zpracování malých nerovností. Progresivita chodu lze upravit pomocí vnitřních vymešovacích vložek umožňujících jezdcí přesné vyladění podle konkrétních požadavků (viz výše). Je velmi důležité přidávat nebo ubírat tlak v EVOL komoře podle následujících pokynů, jinak může dojít k poškození tlumiče.

Přidání tlaku do EVOL komory – při foukání tlumiče na vyšší tlak je nutné vyrovnávání tlaku mezi pozitivní a negativní vzduchovou komorou pomalým stlačováním tlumiče do cca 25% jeho chodu 10-20x po každých přidáních 50psi.

Přidávání tlaku do tlumiče bez opakovaného vyrovnávání tlaku může vést k situaci, kdy je v pozitivní komoře více tlaku než v negativní. V této situaci bude tlumič velmi tuhý a bude zůstávat na pokraji zdvihu. Tlaky v komorách můžete vyrovnat pomalým stlačením tlumiče dokud neucítíte a neuslyšíte přepouštění vzduchu. V této poloze ponechte tlumič po několik vteřin abyste umožnili dokonalé vyrovnání tlaku mezi komorami.

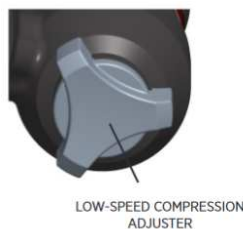
Ubrání tlaku z EVOL komory – upouštění tlaku z tlumiče je nutné dělat velmi pomalu, aby došlo k upuštění tlaku z negativní komory do pozitivní a poté teprve ven skrz ventil tlumiče.

Upouštění tlumiče příliš rychle může vést k situaci, že v negativní komoře je větší tlak než v pozitivní a dojde k automatickému stlačení tlumiče do zdvihu bez možnosti roztažení. K opětovnému roztažení tlumiče nafoukejte pomalu tlumič dokud se neroztáhne do původní délky, poté pomalu stlačujte do cca 25% jeho chodu 10-20x dokud se tlaky v komorách nevyrovnejší.

Upozornění: Běžná operační teplota tlumičů je v rozsahu -6°C až 60°C. Nepoužívejte tlumič mimo rozsah těchto teplot, může dojít k špatné funkci či poškození tlumiče. Tlumič nastavujte při teplotě 20-24°C aby nedošlo k ovlivnění jeho funkce okolní teplotou.

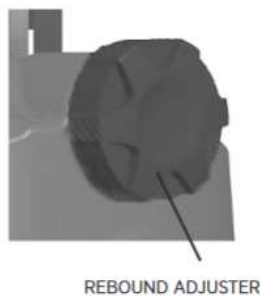
NASTAVENÍ KOMPRESSE

Nastavení **nízkorychlostní komprese (Low Speed Compression – LSC)** - ovlivňuje rychlost, se kterou se ponořuje tlumič do zdvihu a jeho citlivost na podněty nízké rychlosti, ponořování pod hmotností jezdce apod. Točením žlutého kolečka na přechodce tlumiče (Bomber CR)/šedého kolečka (Bomber Air) ve směru hodinových ručiček se komprese zvyšuje (snižuje se citlivost) a naopak.



NASTAVENÍ ODSKOKU

Nastavení **odskoku (Rebound – R)** Slouží k ovládní rychlosti, jakou se bude tlumič vracet do své původní roztažené polohy. Tlumení odskoku se ovládá červeným kolečkem na těle (Bomber CR)/přechodce (Bomber Air) tlumiče. Točením ve směru hodinových ručiček zpomalujete rychlost odskoku, točením proti směru hodinových ručiček se rychlost odskoku zvětší. Záleží na osobních preferencích jezdce. Příliš pomalé tlumení odskoku způsobuje, že se tlumič nestíhá vracet do své původní polohy, naopak příliš rychlý odskok může způsobovat „kopání“ tlumiče.





Záruční list MARZOCCHI



Rekapitulace záručních podmínek (více viz Všeobecné informace)

- na vidlici/tlumiči je prvnímu majiteli poskytována záruční doba v trvání **24 měsíců** od data prodeje
- **těsnění podléhá běžnému opotřebení**
- **životnost vidlice/tlumiče může být kratší, než je její záruční doba**

Záruka se vztahuje na vady vzniklé:

- vadným materiálem
- špatným zpracováním
- špatnou konstrukcí
- špatnou kompletací od výrobce

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé:

- běžným opotřebením
- nesprávným výběrem modelu vidlice/tlumiče
- nesprávnou montáží na jízdní kolo
- zanedbanou, nevhodnou nebo nesprávně prováděnou údržbou
- neodbornou opravou či úpravou
- použitím neoriginálních náhradních dílů
- přetěžováním vidlice/tlumiče
- nehodou, defektem
- jinde než na vidlici/tlumiči

K vyřízení reklamace je třeba splnit tyto podmínky:

- dodání vyplněného záručního listu vidlice/tlumiče či jízdního kola
- záruku je nutno uplatnit v místě nákupu nebo přímo v **autorizovaném FOX/MARZOCCHI servisním centru –CYKLOŠVEC s.r.o. Písek**

MARZOCCHI si vyhrazuje právo ve všech konečných rozhodnutích o záruční a nezáruční opravě!

TYP VIDLICE/TLUMIČE:

RAZÍTKO DOVOZCE:

VÝROBNÍ ČÍSLO:

DATUM PRODEJE:

JMÉNO A PODPIS KUPUJÍCÍHO:

RAZÍTKO A PODPIS PRODEJCE:

DALŠÍ INFO:

Autorizované FOX/MARZOCCHI servisní centrum v ČR:
FOX/MARZOCCHI servisní centrum – CYKLOŠVEC s.r.o., 397 01 Písek, U Hřebčince 2509,
tel. servis: 382 206 451, mobil: 605 215 801, tel. info: 382 206 440,
e-mail: servisfox@cyklosvec.cz